Parroquia de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María
10930 Alder Dr, Truckee, California 96161
Teléfono (530) 587-3595 * Fax (530) 582-8648
Sitio web: www.assumptiontruckee.com
Correo electrónico: *info@assumptiontruckee.com*
Facebook: Assumption of the Blessed Virgin Mary Catholic Church, Truckee, CA **Rev. Davis Koottala – Pastor**

Horario de oficina: lunes, martes, jueves y viernes: de 9 am a 5 pm (los empleados tienen una hora de almuerzo de 12 pm a 1pm) cerrado los miércoles y los fines de semana

Horario de Misas: Truckee
Laborables: lunes, martes, miercoles (Esp.), y viernes. - 8 am
Sábado: Misa de Vigilia 5 pm (Ing.) y 6:30 pm (Esp.)
Domingo: 9 am (Ing.)
Confesiones: viernes, después de la misa de las 8 am, o sáb. 3:30 pm a 4:30 pm (inglés/español)
Adoración de la Sagrada Eucaristía: El 1er viernes de cada mes, de 12 pm a 7 pm (bilingüe), y todos los demás viernes, de 8:30 am a 9:30 am (después de la Misa de las 8 am en inglés)

Horario de Misas: Kings Beach
Laborables: jueves 8 am (bilingüe) y viernes 6:30 pm (bilingüe)
Domingo: 4 pm (Ing.) y 5:30 pm (Esp.)
Confesiones: Domingo 3:30 pm
Días Santos de Precepto: el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook
Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años : comuníquese con la oficina parroquial

ADORACION DEL PRIMER VIERNES VEN A PASAR UNA HORA CON JESÚS



Este **viernes 4 de diciembre**, te invitamos a alejarte del ajetreo de la vida y pasar tiempo con Nuestro Señor en la presencia real del **Santísimo Sacramento**.

ADORACIÓN | 12:00 p. m. a 6:30 p. m.

El tiempo que se pasa con Jesús nunca se desperdicia. Acércate a Él en oración, ofrécele tus alegrías y luchas, escucha en silencio y permite que Su presencia renueve tu corazón y fortalezca tu fe.

¡TU PRESENCIA ES NECESARIA! Necesitamos adoradores que ayuden a cubrir cada hora de Adoración para que el Santísimo Sacramento nunca quede solo. Considere comprometerse a una hora. Podrá inscribirse más de una persona en la misma franja horaria.

Hoja de inscripción disponible en el vestíbulo.

"Permaneced en mí como yo permanezco en vosotros". — Juan 15:4

Dale a Jesús una hora de tu tiempo. Él siempre está esperando pasar tiempo contigo.

MISA DEL DIA DE ACCION DE GRACIAS — 26 DE NOVIEMBRE

Únase a nosotros en **Jueves 26 de noviembre a las 09:00 horas.** para una Misa especial bilingüe (inglés y español) del Día de Acción de Gracias en **Parroquia de la Asunción en Truckee**.

Reunámonos como una familia parroquial para darle gracias a Dios por sus muchas bendiciones y por todos los dones que nos ha otorgado. ¡Todos son bienvenidos!

PEREGRINACION TODO INCLUIDO A MEXICO — NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE — MAYO 2027

P. Davis quisiera invitarlo a unirse a él en una próxima peregrinación a México desde **10 al 14 de mayo de 2027**, para visitar el famoso Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe y otros sitios religiosos e históricos importantes. La peregrinación incluirá visitas a la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe, Ciudad de México, Teotihuacán, Cholula y Puebla, con misa diaria y actividades espirituales.

El costo de la peregrinación es **$2,185 por persona**, en base a ocupación doble, con una **$375 suplemento individual**. El precio incluye pasaje aéreo de ida y vuelta desde Reno, impuestos de aeropuerto y recargos por combustible, alojamiento en hoteles de cinco estrellas ubicados en el centro con desayuno, almuerzo y cena en restaurantes locales (excepto el día de salida), transporte en autobús con aire acondicionado, guía turístico, visitas turísticas, tarifas de admisión y misa diaria y actividades espirituales. No se incluyen propinas, cargos por equipaje facturado, algunas comidas, bebidas y gastos personales.

Para reservar tu plaza, un **Depósito de $500 no reembolsable por persona** y la solicitud de reserva completa se requiere al momento de realizar la reserva. El pago total debe realizarse 60 días antes de la salida.

Para más información e inscripciones, por favor contacte **Emma Mejía, Coordinadora del Tour**, en **(530) 386-0940** o **emmagarcia24@gmail.com**. Los folletos de peregrinación con formularios de inscripción también estarán disponibles para su revisión en la mesa trasera del vestíbulo.

¡El espacio es limitado, por lo que animamos a todos los interesados a reservar su lugar pronto!

ÁRBOL DE NAVIDAD 2026: Compartiendo las bendiciones de Dios

Nuestro Ministerio Ama a tu Prójimo patrocina una vez más su Programa anual de donaciones navideñas para llevar alegría a varias familias de nuestra comunidad en esta temporada navideña. Además de proporcionar obsequios para los niños y los miembros más jóvenes de cada familia, el ministerio ya compró obsequios para los adultos. Cada familia también recibirá **$300 en tarjetas de regalo para comestibles** para ayudar a aliviar la carga financiera de las vacaciones.

COMO PUEDES AYUDAR:

- **Patrocine un regalo:** Tome la(s) etiqueta(s) de regalo del Giving Tree en Truckee y compre un nuevo regalo para cada individuo. Pedimos que cada regalo sea valorado en **$25 o más**. Por favor, nada de pistolas de juguete ni juegos violentos. Todas las etiquetas en Giving Tree son para niños y miembros más jóvenes de la familia, ya que la iglesia ya ha comprado regalos para los adultos.

- **Ayude a proporcionar tarjetas de regalo para comestibles:** Las donaciones monetarias son bienvenidas en la Oficina Parroquial y ayudarán a patrocinar las tarjetas de regalo de comestibles que se entregan a las familias.

CÓMO PARTICIPAR: Envuelva cada regalo y pegue con cinta adhesiva su etiqueta de regalo en el exterior del paquete. Si es posible, incluya un recibo de regalo.

Todos los obsequios deben entregarse en la Oficina Parroquial a más tardar el viernes 18 de diciembre de 2026.
¡Gracias por su continua generosidad y por ayudarnos a compartir las bendiciones de Dios y llevar alegría a las familias de nuestra comunidad esta Navidad!

Aquellos que disciernen el llamado de Dios a ser sacerdote, diácono, hermana o hermano religioso pueden hablar con un miembro del personal parroquial al 530-587-3595.

Intenciones de la Misa:

Noviembre 21, Sáb. 5:00pm - Almas del Purgatorio
Noviembre 21, Sáb. 6:30pm - ***Intención Colectiva TK***
Noviembre 22, Dom. 9:00am - Sanación de los Enfermos
Noviembre 22, Dom. 4:00pm- Todo el Pueblo de la Iglesia de la Asunción
Noviembre 22, Dom. 5:30pm - ***Intención Colectiva KB***
Noviembre 23, Lun. 8:00am - Conversion de los Pecadores
Noviembre 24, Mar. 8:00am - Donantes y Amigos de la Parroquia de la Asunción
Noviembre 25, Mierc. 8:00am - Voluntarios de Nra. Familia Parroquial
Noviembre 27, Vier. 8:00am - Roberta Aguirre - Cumpleaños
Noviembre 27, Vier. 6:30am - Misa de Lazaro

***Intención Colectiva TK*:** Hugo Lopez - DEP, Candelario Silva - DEP.

***Intención Colectiva KB*:** Aquellos que necesitan la Luz y la Gracia de Dios, Todos los Jóvenes de la Parroquia de la Asunción & de Na. Sra. del Lago.

† Nota - las Intenciones de Misa se podrán cambiar a una fecha distinta a la solicitada si surge algún conflicto inesperado en la programación. Gracias por su

FECHAS IMPORTANTES — ESTUDIANTES Y PADRES DE FHC 2 Y CONFIRMACIÓN 2

CONFIRMACIÓN 2 — EXAMEN DE ORACIONES

- **Lunes, 11 de enero:** Los estudiantes que asisten a la clase de Confirmación 2 los lunes tendrán su examen de oraciones a las **5:30 PM**.
- **Martes, 12 de enero:** Los estudiantes que asisten a la clase de Confirmación 2 los martes tendrán su examen de oraciones **después de clase**.
- **Jueves, 14 de enero:** Los estudiantes de María Verduzco tendrán su examen a las **4:30 PM**, y los estudiantes de Emma Mejía a las **5:30 PM**.

RECORDATORIO PARA LOS PADRES: Es responsabilidad de los padres ayudar a sus hijos a aprender las oraciones requeridas antes de recibir su Sacramento.

FECHA LÍMITE PARA ENTREGAR LAS APLICACIONES DE PADRINOS

- **Viernes, 29 de enero:** Todos los formularios deben entregarse en la Oficina Parroquial.

FIESTA DE NUESTRA SENORA DE GUADALUPE ¡Celebre con nosotros en ambas parroquias!



¡Únase a nosotros para honrar a Nuestra Santísima Madre con oración, bailes tradicionales y compañerismo!

KINGS BEACH — VIERNES 11 DE DICIEMBRE
6:00 p. m. | Misa y Celebración de Vigilia Bilingüe
Disfrute de espectáculos de danza tradicional y comida mexicana gratis después de la misa.

TRUCKEE — SÁBADO 12 DE DICIEMBRE
17:30 | Misa y Celebración Bilingüe
Las misas regulares de las 5:00 p. m. en inglés y de las 6:30 p. m. en español están canceladas. Después de la misa, disfrute de dos espectáculos de danza tradicional y comida mexicana gratis.

ASIENTOS PARA CAMIONEROS: por favor llega al menos **30 minutos antes** para encontrar un asiento. Los asientos son limitados y es posible que quienes lleguen tarde deban ponerse de pie.

Ven a celebrar Nuestra Señora de Guadalupe con nuestra familia parroquial. **¡Todos son bienvenidos!**

***COLECTA EN TRUCKEE DE SAB 11/14 & DOM 11/15 :**
ING: $2,718
ESP: $254
***COLECTA EN KINGS BEACH DE DOM 11/15 :**
ING: $106
ESP: $ 366

SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 11/22:

NINGUNO

HORARIO DE MISAS DE ADVIENTO Y NAVIDAD 2026

"Porque un Niño nos es nacido, Hijo nos es dado",



FIESTA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN – DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Martes 8 de diciembre

- 6:00 PM — Misa bilingüe en Truckee
- 7:30 PM — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

Ese día no habrá Misa Diaria.

FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

Viernes 11 de diciembre— Misa de Vigilia

- 6:00 PM — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

Sábado 12 de diciembre

- 5:30 PM — Misa bilingüe en Truckee

NOCHEBUENA

Jueves 24 de diciembre

- 5:30 PM — Misa bilingüe en Truckee
- 7:30 PM — Misa bilingüe en Kings Beach Mission
- 10:00 PM — Misa bilingüe en Truckee

DÍA DE NAVIDAD — SOLEMNIDAD DE LA NATIVIDAD DEL SEÑOR

Viernes 25 de diciembre

- 9:00 a. m. — Misa en inglés en Truckee
- 10:30 a. m. — Misa en español en Truckee
- 12:00 PM (mediodía) — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

SOLEMNIDAD DE MARÍA, MADRE DE DIOS — DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Jueves 31 de diciembre — Misas de Vigilia

- 6:00 PM — Misa bilingüe en Truckee
- 7:30 PM — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

viernes, 1 de enero de 2027

- 9:00 a. m. — Misa bilingüe en Truckee
- 11:00 a.m. — Misa bilingüe en Kings Beach Mission

Venid, adorémosle.

PARISH REGISTRATION: Our warmest welcome to all who celebrate with us, whether long-time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you. **If you are not on our parish list or have changed your address or number**, please fill out the form below and place in the collection basket or mail. Name _____ Phone _____ New Parishioner OR New Address Mailing Address..... Date.....